

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

_____ С.В. Попова
«__» _____ 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой романо-германской
филологии

 _____ Е.В. Кузнецова
«06» июня 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ ВТОРОГО
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Составители

Сернова Е.И., доцент, к.ф.н., доцент

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
ОПОП

**Перевод и переводоведение (английский
язык)**

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

Очно-заочная

Год приема

2021

курс

3-4

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целью освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» является:

обеспечение владения учащимися умениями и навыками пользования наиболее употребительных языковых средств в основных видах речевой деятельности в рамках изучаемой тематики.

Обучение данному курсу преследует также цель формирования навыков самостоятельного изучения неадаптированной художественной и публицистической литературы.

1.2. Задачи освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»:

- сформировать навыки устной речи на французском языке в рамках установленных программой тем;
- сформировать навыки письменной речи на французском языке в рамках установленных программой тем;
- сформировать систему лингвистических знаний, включающую знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» относится к базовой части, дисциплина осваивается в 5-10 семестрах.

2.2. Для освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: «Введение в языкознание», «Древние языки и культуры», «Русский язык и культура речи», «История языка», «Практический курс второго иностранного языка»:

Знания: обучающийся должен знать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования русского языка и английского языка;

Умения: обучающийся должен уметь использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба);

Навыки: обучающийся должен владеть основными особенностями разговорно-бытового и профессионального регистров общения.

Требования к результатам освоения дисциплины.

В результате освоения дисциплины формируется следующие компетенции: ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: Б1.Б.08.04 Письменный перевод второго иностранного языка, Б1.Б.01.04 Введение в теорию межкультурной коммуникации, Б1.Б.04.01 Лексикология, Б1.Б.08.03 Устный перевод второго иностранного языка.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

Общепрофессиональные:

- Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях (ОПК-1)
- Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям вофициальной и неофициальной сферах общения (ОПК-3)
- Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения (ОПК-4)

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины		
	Знать	Уметь	Владеть
ОПК -1	ОПК-1.1. Знает: основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии	ОПК-1.2. Умеет: интерпретировать взаимосвязи языковых подсистем языка	ОПК-1.3. Владеет: навыками применения понятийного аппарата изучаемой дисциплины; навыками использования научного стиля в устной и письменной речи
ОПК-3	ОПК-3.1. Знает: лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с	ОПК-3.2. Умеет: интерпретировать коммуникативные цели высказывания; идентифицировать	ОПК-3.3. Владеет: навыками построения устных и/или письменных текстов в соответствии с

	соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания	принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; выявлять релевантную информацию; корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации	языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации, опираясь на критерии ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности
ОПК-4	ОПК-4.1. Знает: лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия	ОПК-4.2. Умеет: реализовать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; соблюдать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме	ОПК-4.3 Владеет: навыками корректного использования модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межкультурной коммуникации

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина **Б1.Б.08.02 «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка»** осваивается в 6-8 семестрах. **Общая трудоемкость** дисциплины составляет 8 зачетных единиц, 288 академических часа, из которых 103 часа на контактную работу обучающихся с преподавателем и 185 часов на самостоятельную работу обучающихся.

Таблица 2. Структура и содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по
				Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	

								<i>семестрам)</i>
1	Раздел 1. Париж. Достопримечательности Парижа.	6	24-27		8		20	Устный опрос, словарный диктант, диалогическое высказывание. Выполнение упражнений.
2	Раздел 2. Города Франции.	6	28-30		7		20	Устный опрос, словарный диктант. Монологическое высказывание. Выполнение упражнений.
3	Раздел 3. Экскурсии по городу. Профессия гида-переводчика.	6	31-33		8		20	Устный опрос, словарный диктант. Монологическое высказывание. Выполнение упражнений.
4	Раздел 4. Французы – какие они?	6	34-38		7		18	Устный опрос, работа по лексическим карточкам Монологическое высказывание, диалогическое высказывание.
5	Итоговая форма аттестации за семестр	6			30		78	ЭКЗАМЕН
6	Раздел 5. Здоровье. Здоровый образ жизни.	7	1-5		9		10	Устный опрос, промежуточный лексический тест. Монологическое и диалогическое высказывания.
7	Раздел 6. У доктора. У дантиста.	7	6-10		8		9	Устный опрос. Выполнение упражнений. ролевая игра (Прием гостей)
8	Раздел 7. Медикаменты. В аптеке.	7	11-13		9		9	Устный опрос, словарный диктант, Монологическое и диалогическое высказывания.
9	Раздел 8. Несчастный случай. В больнице.	7	14-17		8		10	Устный опрос. Выполнение упражнений. Индивидуальная презентация.
10	Итоговая форма аттестации за	7			34		38	ЗАЧЕТ

	семестр								
11	Раздел 9. Жизнь в городе или в деревне.	8	1-4		9			18	Устный опрос, промежуточный лексический тест. Монологическое и диалогическое высказывания.
12	Раздел 10. Инфраструктура комфортного для жизни города.	8	5-8		9			17	Устный опрос, словарный диктант. Монологическое высказывание. Выполнение упражнений.
13	Раздел 11. Проблемы найма и покупки жилья.	8	9-11		10			17	Устный опрос. Выполнение упражнений. Ролевая игра (На вокзале.) Выполнение упражнений.
14	Раздел 12. Мой сад/огород/дача.	8	12-13		11			17	Устный опрос, словарный диктант, Монологическое и диалогическое высказывания.
15	Итоговая форма аттестации за семестр	8			39			69	ЭКЗАМЕН
ИТОГО					103			185	288

Условные обозначения:

Л – занятия лекционного типа; ПЗ – практические занятия, семинары,

ЛР – лабораторные работы; КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа по отдельным темам

Таблица 3. Матрица соотнесения тем/разделов учебной дисциплины и формируемых в них компетенций

Темы, разделы дисциплины	Кол-во часов	Компетенции				
		1	2	3	4	Общее количество компетенций
6 семестр						
Раздел 1	28	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
Раздел 2	27	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3

Раздел 3	28	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
Раздел 4	25	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
7 семестр						
Раздел 5	19	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
Раздел 6	17	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
Раздел 7	18	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
Раздел 8	18	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
8 семестр						
Раздел 9	27	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
Раздел 10	26	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
Раздел 11	27	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
Раздел 12	28	ОПК-1	ОПК-3	ОПК-4		3
Итого	288					

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

5.1. Указания по организации и проведению лекционных, практических (семинарских) и лабораторных занятий с перечнем учебно-методического обеспечения

Данный курс основан на коммуникативной методике преподавания иностранных языков. Эта методика ориентирована на формирование и совершенствование коммуникативных навыков, развитие способностей инициировать и поддерживать общение на французском языке, что предполагает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. Кроме того, данная программа может быть адаптирована к таким формам обучения, как контактная (аудиторная, в том числе в компьютерных и мультимедийных классах) и дистанционная (посредством интернет-технологий, включая такие платформы как *MOODLE, ZOOM, GOOGLE*)

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Номер раздела (темы)	Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
Раздел 1-4	Une promenade à travers la ville.	78	Монологическое высказывание.
Раздел 5-8	Chez le docteur.	38	Монологическое высказывание.
Раздел 9-12	La ville ou la campagne. On va louer un appartement.	69	Ролевая игра, диалогическое высказывание
Итого		185	

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно:

тестовые задания;
контрольная работа;
рефераты;
проект;
эссе;
письменный перевод.

В соответствии с вышеизложенным в основу самостоятельной работы студентов должно быть заложено выполнение ими заданий творческого характера, направленных на достижение общей цели обучения - на формирование и совершенствование коммуникативных навыков, способности связно и грамотно общаться на французском языке. Данные задания включают выполнение творческих заданий на письмо и говорение. В процессе выполнения данных заданий студенты также усваивают и закрепляют новую лексику, что способствует их качественной подготовке к промежуточным лексическим тестам и словарным диктантам, к итоговому аттестационному контролю.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В рамках изучения тем в каждом разделе предусмотрены следующие технологии:

6.1. Образовательные технологии

№	Формы	Описание
1	Заучивание новой лексики по теме.	Цель – усвоение новых слов и выражений по изучаемой теме. Форма проведения – выполняется слушателями самостоятельно, во внеаудиторное время в устном и письменном виде (в соответствии с предложенной темой).

		Методика организации и проведения – работа должна носить самостоятельный характер и при её проверке преподаватель в первую очередь оценивает правильность и полноту усвоения лексики. Форма представления результатов работы – глоссарий по теме. Форма контроля – блиц-опрос / словарный диктант / работа с лексическими карточками.
2	Учебная дискуссия / беседа / дебаты / круглый стол	Цель – вовлечение слушателей в активное обсуждение проблемы, овладение навыками применения усвоенной лексики, овладение навыками ведения беседы по заданной теме. Форма проведения – дискуссия (коллективное обсуждение изучаемой темы). Методика организации: ☐ Определение цели и содержания обсуждаемой проблемы, прогноз итогов. ☐ Определение узловых вопросов, по которым будет организована дискуссия (случайные, второстепенные вопросы на обсуждение не выносятся). ☐ Предварительное ознакомление студенческого коллектива с основными положениями обсуждаемой темы. Методика проведения: ☐ Ознакомление обучающихся с проблемой. ☐ Вопросы слушателям предъявляются последовательно в соответствии с планом. ☐ Организация обсуждения различных точек зрения по существу рассматриваемой проблемы. ☐ Заключение по итогам обсуждения. В заключительном слове ведущий отмечает активность или пассивность аудитории, оценивает ответы слушателей, при необходимости аргументировано опровергает неправильные суждения, дополняет неполные ответы, делает общий вывод по результатам обсуждения, благодарит слушателей за участие в обсуждении.
3	Составление и воспроизведение диалогов по указанным темам	Цель - овладение навыками применения усвоенной лексики в диалогической речи,

	(диалогическое высказывание)	овладение навыками адекватно реагировать на вопросы собеседника и строить ответное высказывание (запрашивать и сообщать информацию) в рамках изученной тематики. Форма проведения – работа в паре. Методика организации: ☐ Определение цели и содержания обсуждаемой ситуации, прогноз итогов. ☐ Определение узловых моментов ситуации, по которым будет составлено диалогическое высказывание. ☐ Предварительное ознакомление студентов с основными положениями обсуждаемой темы. Методика проведения: ☐ Определение студенческих пар для совместной работы. ☐ Ознакомление с заданной ситуацией. ☐ Предварительное обсуждение заданной ситуации в паре. ☐ Представление диалогических высказываний. ☐ Организация коллективного обсуждения каждого из представленных диалогов. ☐ Заключение по итогам обсуждения. В заключительном слове преподаватель отмечает активность или пассивность собеседников в паре, оценивает правильность постановки вопросов и адекватность ответных реакций собеседников, при необходимости аргументировано опровергает неправильные суждения, дополняет неполные ответы, делает общий вывод по результатам представленного диалогического высказывания.
4	Подготовка индивидуальных заданий (монологических высказываний, сочинений, сообщений, презентаций)	Цель – закрепить и расширить знания по изучаемой теме, развить навыки системной и аналитической работы Форма проведения – выполняются слушателями самостоятельно, во внеаудиторное время в письменном / электронном виде (в соответствии с предложенной темой). Методика организации и проведения – работа должна носить самостоятельный, творческий характер и при её проверке преподаватель в

		первую очередь оценивает правильность сформулированных позиций и выводов. Форма представления результатов работы – монологическое высказывание по заданной теме / сочинение / электронная презентация.
5	Ролевая игра	Цель – овладение навыками применения теоретических и практических знаний в области изучаемого языка в конкретных ситуациях. Форма проведения – ролевое общение (коллективное участие в деловой игре) с проработкой конкретных жизненных ситуаций. Методика организации: ☐ Определение цели и содержания обсуждаемой ролевой игры. ☐ Представление конкретной ролевой игры (заданные условия, роли, проблемы и задачи, требующие решения). ☐ Распределение ролей игры. ☐ Обсуждение ролей и различных вариантов действий. Методика проведения: ☐ Ознакомление слушателей с темой ролевой игры, ситуационной задачей. ☐ Представление проблемных вопросов. Вопросы слушателям предъявляются последовательно в соответствии с планом деловой игры. ☐ Проведение ролевой игры по заданной теме. ☐ Организация обсуждения различных точек зрения по существу рассматриваемой ролевой игры. ☐ Заключение по итогам обсуждения. В заключительном слове ведущий (преподаватель) отмечает активность или пассивность обучающихся, оценивает участие студентов в игре, при необходимости аргументировано опровергает неправильное исполнение той или иной роли, дополняет неполное раскрытие роли, делает общий вывод по результатам игры и её обсуждения, благодарит обучающихся за участие в ролевом общении.

Кроме того, учебные занятия по дисциплине могут проводиться с

применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и/или off-line в формах: видеолекций, лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме форума, выполнения виртуальных практических работ и др.

6.2. Информационные технологии

- использование возможностей Интернета в учебном процессе: использование страницы группы (для рассылки заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками)
- использование электронных учебников и сайтов (как источник информации)
- использование возможностей электронной почты преподавателя
- использование информационных ресурсов.

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Перечень лицензионного программного обеспечения 2023-2024 уч.г.

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
1С: Предприятие 8	Система автоматизации деятельности на предприятии
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Far Manager	Файловый менеджер
Notepad++	Текстовый редактор

OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
Sofa Stats	Программное обеспечение для статистики, анализа и отчетности
VirtualBox	Программный продукт виртуализации операционных систем
VLC Player	Медиапроигрыватель
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273 (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	Программы для информационной безопасности

Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС)

Учебный год	Наименование ЭБС
2023/2024	Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». https://biblio.asu.edu.ru <i>Учетная запись образовательного портала АГУ</i>
	Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Для факультета иностранных языков кафедры «Восточные языки». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки». www.studentlibrary.ru . <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>
	Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс

«Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. www.studentlibrary.ru . Регистрация с компьютеров АГУ
Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru , https://urait.ru/
Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru
Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ». www.ros-edu.ru
Электронно-библиотечная система BOOK.ru https://book.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

Таблица 5. Соответствие изучаемых разделов, результатов обучения и оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	6 семестр		
2	Раздел 1.Париж. Достопримечательности Парижа.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Словарный диктант Индивидуальное и групповое задания (монологическое и диалогическое высказывания)
3	Раздел 2. Города Франции.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Словарный диктант Индивидуальное и групповое задания (монологическое и диалогическое высказывания)
4	Раздел 3. Экскурсии по городу. Профессия гида-переводчика.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Словарный диктант Индивидуальное и групповое задания (монологическое и диалогическое высказывания)
5	Раздел 4. Французы – какие они?	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Словарный диктант Индивидуальная презентация
6	Экзамен	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Вопросы к экзамену

7 семестр:			
7	Раздел 5. Здоровье. Здоровый образ жизни.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Словарный диктант Индивидуальное и групповое задания (монологическое и диалогическое высказывания)
8	Раздел 6. У доктора. У дантиста.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Ролевая игра. Диалогическое высказывание
9	Раздел 7. Медикаменты. В аптеке.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Индивидуальное и групповое задания (монологическое и диалогическое высказывания)
10	Раздел 8. Несчастный случай. В больнице.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Ролевая игра. Диалогическое высказывание
11	ЗАЧЕТ	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Лексико-грамматический тест
12	8 семестр		
13	Раздел 9. Жизнь в городе или в деревне.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Словарный диктант. Групповое задание (диалогическое высказывание). Ролевая игра
14	10.Инфраструктура комфортного для жизни города.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Словарный диктант. Групповое задание (диалогическое высказывание). Ролевая игра
15	Раздел 11. Проблемы найма и покупки жилья.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Словарный диктант. Групповое задание (диалогическое высказывание). Ролевая игра
16	Раздел 12. Мой сад/огород/дача.	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Словарный диктант Индивидуальное и групповое задания (монологическое и диалогическое высказывания)
17	Экзамен	ОПК-1, ОПК-3, ОПК-4	Вопросы к экзамену

Примерный перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1	Словарный диктант	Средство контроля усвоения лексического материала темы, раздела или разделов дисциплины	Глоссарий по теме
2	Ролевая игра	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат по каждой игре
3	Учебная дискуссия	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения изучаемой темы и оценить их знания по данному разделу/теме, а также умение аргументировать собственную точку зрения.	Перечень вопросов по темам/разделам для учебной дискуссии
4	Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	Комплект контрольных заданий
5	Индивидуальное (групповое) задание / Индивидуальная (групповая) презентация	Частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно использовать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся	Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий
6	Индивидуальное творческое письменное задание (сочинение, письмо, резюме)	Средство контроля усвоения лексического материала темы, раздела или разделов дисциплины. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно использовать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, уровень сформированности навыков творческого мышления.	Тема индивидуальных творческих письменных заданий

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
7	Лексико- грамматический тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий
8	Экзамен	Оценочное средство итогового контроля, направленное на определения уровня приобретенных студентом профессиональных навыков и умений.	Вопросы к экзамену

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие средства: вопросы для собеседования, контрольные работы. Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются ролевые игры, кейс-задачи, эссе. Критерии оценивания усваиваемых в рамках их выполнения компетенций выглядят следующим образом:

Таблица 6.

Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

а) Контрольная работа, лексико-грамматический тест:

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5	выставляется студенту, если дан развернутый аргументированный ответ и соблюдены грамматические и лексические нормы языка, использованы сложные конструкции (причастный оборот, герундий, инфинитивная конструкция и т.п.);
«отлично»	
4	выставляется студенту, если дан развернутый ответ и допущены незначительные ошибки в грамматике и употреблении лексики, а приведённые аргументы не всегда ясно озвучены;
«хорошо»	
3	выставляется студенту, если дан ответ и допущены ошибки в грамматике и употреблении лексики, а приведённые аргументы слабы;
«удовлетворительно»	
2	выставляется студенту, если допущены значительные ошибки в грамматике и употреблении лексики (приведённые аргументы не относятся к теме обсуждения), либо ответ полностью отсутствует.
«неудовлетворительно»	

б) Словарный диктант:

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5	выставляется студенту, если обучающийся безошибочно выдерживает блиц-опрос / пишет словарный диктант;
«отлично»	
4	выставляется студенту, если обучающийся допускает отдельные неточности ;
«хорошо»	
3	выставляется студенту, если обучающимся допускаются ошибки (менее 50%)
«удовлетворительно»	
2	выставляется студенту, если обучающийся допускает большое количество ошибок (более 50%).
«неудовлетворительно»	

Таблица 7.

Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

а) Учебная дискуссия / беседа / дебаты, а также составление и воспроизведение диалогов по указанным темам:

Шкала оценивания	Критерии оценивания
------------------	---------------------

5	«отлично»	выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и адекватно анализировать имеющуюся информацию, оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает минимум языковых ошибок в своей речи.
4		
4	«хорошо»	выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и довольно адекватно анализировать имеющуюся информацию, довольно оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает множество незначительных и/или несколько значительных языковых ошибок в своей речи.
3		
3	«удовлетворительно»	выставляется студенту, если он посредством демонстрирует умение системно анализировать имеющуюся информацию (имеются случаи грубого искажения фактов из-за неверно понятой информации), с трудом принимает грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи
2		
2	«неудовлетворительно»	выставляется студенту, если он не способен системно анализировать имеющуюся информацию (полностью неверная интерпретация информации), не может принимать грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи.
1		

б) Подготовка индивидуальных заданий (монологических высказываний, сочинений, сообщений):

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5	выставляется студенту, если дан развернутый ответ (1500-2000 слов) по заданной теме и соблюдены грамматические и лексические нормы языка, использованы сложные конструкции (причастный оборот, герундий, инфинитивная конструкция и т.п.);
«отлично»	
4	выставляется студенту, если дан развернутый ответ (до 1500 слов) по заданной теме и допущены незначительные ошибки в грамматике и употреблении лексики;
«хорошо»	
3	выставляется студенту, если дан ответ (до 1000 слов) по заданной теме и допущены значительные ошибки в грамматике и употреблении лексики;
«удовлетворительно»	
2	выставляется студенту, если допущены особо грубые ошибки в грамматике и употреблении лексики, либо ответ полностью отсутствует.
«неудовлетворительно»	

в) Ролевая игра:

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5	выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и адекватно анализировать имеющуюся информацию, оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает минимум языковых ошибок в своей речи;
«отлично»	
4	выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и довольно адекватно анализировать имеющуюся информацию, довольно оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает множество незначительных и/или несколько значительных языковых ошибок в своей речи;
«хорошо»	
3	выставляется студенту, если он посредственно демонстрирует умение системно анализировать имеющуюся информацию (имеются случаи грубого искажения фактов из-за неверно понятой информации), с трудом принимает грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи;
«удовлетворительно»	
2	выставляется студенту, если он не способен системно анализировать имеющуюся информацию (полностью неверная интерпретация информации), не может принимать грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи.
«неудовлетворительно»	

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

1. Заучивание новой лексики по теме.

1. Тема: Театр.

2. Концепция: Dictée (les mots et les expressions sur le thème étudié). Диктант может проводиться как на русском языке (перевод с русского на французский), так и на французском языке (перевод с французского на русский).

3. Ожидаемый результат: 90-100% слов в диктанте написаны правильно – «отлично», 80% - «хорошо», 50% - «удовлетворительно», менее 50% - «неудовлетворительно».

2. Примерный диалог:

1. Тема: A l'hôtel (deux participants).

2. Концепция: Vous êtes touriste russe qui est venu à Paris. Vous devez descendre à l'hôtel et réserver une chambre. Adressez-vous à la réception, demandez une chambre (prix, confort). L'employé vous demande vos papiers et vous donne des renseignements nécessaires.

3. Роли:

- Touriste russe
- Employé de l'hôtel

4. Ожидаемый результат:

Vous trouvez une chambre ou vous refusez sous quelque prétexte.

3. Примерная ролевая игра:

1. Тема: Le programme de visite d'Astrakhan (4-5 participants).

2. Концепция игры: Vous êtes les touristes français. Le guide vous présente votre programme de visite d'Astrakhan. Vous discutez tous les détails (le tour de la ville, les visites des musées, des théâtres, les sorties du soir, les heures des repas et le temps libre). Vous lui posez des questions. Le guide vous répond.

3 Роли:

- Les touristes français.
- Le guide.

4 Ожидаемый результат:

Vous composez ensemble le programme de visite d'Astrakhan.

4. а) Примерная промежуточная контрольная работа (6 семестр).

1 Поставьте глаголы в настоящем времени.

1.1 La leçonà 11 heures. (finir)

1. Chaque matin jeà l'école. (aller)

2. Nousbeaucoup de livres français. (avoir)

3.- tu une petite promenade ce soir? (faire)

4. Les étudiantsà l'Université à 9 heures. (venir)

5. Ma soeurle français. (apprendre)

6. Nousétudiants. (être)

7. En automne les feuilles(jaunir)

8. Les enfantsles histoires amusantes. (lire)

9. Le matin ilsde la maison à 8 heures. (sortir)

10. Que-vous? (dire)

11. Aujourd'hui nousla dictée. (écrire)

12. Mon frèredans l'armée. (servir)

13.-tu la musique classique? (aimer)

14. Quelle ville-vous? (habiter)

2 Utilisez indicateurs adjectifs.

1. Regardez.....jeune fille.
2. Lisez.....livre.
3.acteur est jeune.
4.étudiants font leurs études à l'Université.
5.ville est belle.
6.monsieur est vieux.
7. Ecrivezphrases.
8. J'aime.....fleurs.
9. Parlez àhomme.
10. Donnez le livre àgarçon.

3 Utilisez le mot composé.

1. Nous disons bonjourdirecteur de l'école.
2. Je propose d'aller.....cinéma.
3. Les classesécole sont claires.
4. Ce sont les livres.....élèves;
5. - C'est le stylo.....professeur.
6. - J'écris.....amis de mon frère.

4 Utilisez adjectifs possessifs.

1. Peux-tu me donner.....gomme?
2. Mettezlivre ici.
3. Nous cherchonscahiers.
4. Prends.....stylo!
5. Je parle àmère.
6. Ils écrivent à.....amis.
7. Les parents aiment.....enfant.
8. Nous disons bonjour àprofesseur.
9. Montrez.....dictées!
10. Elle va au théâtre avec.....ami.

5 Formez le genre féminin des adjectifs.

1. mon frère cadet - ma soeur.....
2. un élève sérieux – une élève
3. le ciel gris – la gomme.....
4. le cahier bleu – la fleur
5. le texte difficile – la dictée.....

6 Construisez une question.

- 1 Tu écris la dictée.-.....
- 2 Il habite Paris. -.....
- 3 Elle est Russe.-
- 4 Michel lit ce livre. -.....

б) Примерная промежуточная контрольная работа (5 семестр).

1 Mettez les verbes au Présent.

- 1.1 Je vousmon aide. /promettre/
- 1.2 Ilsà patiner. /apprendre/
- 1.3 Nous.....notre travail à 8 heures précises. /comencer/
- 1.4 Voustrop de bruit. /faire/
- 1.5 Nous.....à la mer dans deux jours. /partir/
- 1.6 Ilsd'un long voyage. /revenir/
- 1.7-tu prendre une tasse de café? /vouloir/
- 1.8 Nous ne.....pas cet homme. /connaître/
- 1.9 Les étudiantspasser trois examens ce semestre. /devoir/
- 1.10 Je ne comprends pas ce que vous...../dire/
- 1.11-vous souvent vos camarades d'école? /voir/
- 1.12 Je.....qu'il est malade./savoir/
- 1.13 Nousau restaurant universitaire. /manger/
- 1.14 Les leçonsà midi. /finir/
- 1.15 Les enfantsle Nouvel An avec impatience! /attendre/
- 1.16-vous d'accord avec nous? /être/

2 Mettez les verbes au Passé Composé.

- 2.1 Tu.....deux livres à la bibliothèque./prendre/
- 2.2 Louisemalade. /tomber/
- 2.3 Nicolesa nouvelle robe./mettre/
- 2.4 Nous.....nos amis après les cours. /attendre/
- 2.5 Ils.....dans le parc. /se promener/
- 2.6 Les acteurs.....à la perfection. /jouer/
- 2.7 Enfin ma cousined'un long voyage. /revenir/
- 2.8 Nousdepuis longtemps./ ne pas se voir/
- 2.9 Les touristes.....du wagon. /descendre/

- 2.10 Le directeur.....les documents de son portefeuille./sortir/
 2.11 Cet été les enfants.....deux mois à la campagne./passer/
 2.12 Elle.....faire ce travail elle-meme. /pouvoir/
 2.13 Je.....pour Paris sans prévenir personne. /partir/
 2.14 Mes amis déménagent. On.....déjà.....des meubles. /descendre/
 2.15 Hier elleau théâtre avec ses amis. /aller/

3 Remplacez les mots soulignés par le pronom qui convient.

- 3.1 Dominique prête souvent **sa voiture** à Pascal.-
 3.2 Le professeur a expliqué la règle **aux élèves**.-
 3.3 Je vais montrer **mes photos** aux amis.-
 3.4 Il a souri **à Hélène**.-
 3.5 Nous lisons **cette lettre** avec intérêt.-
 3.6 Appelez **le medecin**! –
 3.7 J’ai envoyé les cartes postales **à mes parents**. –
 3.8 Irène achète **des fleurs**. –
 3.9 Téléphonez **à votre collègue**! –
 3.10 Tu peux faire **ce travail**.-
 3.11 Voulez-vous parler **à ces camarades**?-
 3.12 Ecoute **ces questions** attentivement!-
 3.13 Il ne connaît pas très bien ces gens. –
 3.14 ené demande le conseil **à sa mère**. –
 3.15 Ne regardez pas **ce film**! -

4 Employez une proposition s’il le faut.

- 4.1 Ils habitentrueRacine.....l’autre coté du parc.
 4.2 Mon ami va.....Moscou.....la fin.....juin.
 4.3cet année elle part.....Italie.....ses parents.
 4.4 Il faut arriver..... la gare 30 minutesle départ du train.

- 4.5 Son fils est entré.....classe.....seconde.
- 4.6 Ils habitent....une petite ville.....une centainekilomètres.....Paris.
- 4.7 Je vous conseille.....aller voir ce spectacle.
- 4.8 Nous avons décidé..... ne pas manquerles travaux pratiques.
- 4.9 Il est obligé.....partirses parentsprovince.
- 4.10 Il m'a recommandé.....m'adresser.....son collègue.

5 Posez la question sur le complément direct/indirect.

- 5.1 Il pense à **ses affaires**.-
- 5.2 Elle lit **une revue**.-
- 5.3 Les élèves imitent **leur professeur**.-
- 5.4 Mon frère parle **de son voyage**.-
- 5.5 Pierre cherche **ses collègues**.

6. Примерный перечень экзаменационных вопросов по всему курсу:

1. Parlez de Paris et de ses curiosités.
2. Présentez les villes les plus importantes de la France.
3. Les français comment sont-ils?
4. Comment est le mode de vie que vous vivez?
5. Parlez de votre dernière visite chez le médecin/ dentiste?
6. Où préférez-vous vivre dans la campagne ou dans une grande ville ?
7. Comment est une ville confortable à y habiter?
8. Parlez des problèmes d'accessibilité du logement en France et en Russie.
9. Parlez de votre jardin ou de votre maison de campagne
10. Comparez des médias en France et en Russie.
11. Parlez du rôle joué par Internet dans la vie quotidienne des gens.
12. Parlez de l'art et de la culture de la France.
13. Quel est votre peintre/architecte préféré?
14. Quel est votre pièce de théâtre préférée?
15. Parlez de votre dernière visite au musée/à l'exposition.
16. Quel est votre film français préféré?
17. Décrivez les problèmes écologiques les plus urgents d'aujourd'hui?
18. Parlez du rôle des organismes publics et des organisations internationales dans la réglementation des problèmes politiques, économiques et écologiques actuels.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Получение оценки на зачете складывается в соответствии с балльно-рейтинговой системой БАРС. По итогам каждого семестра в рамках действующей балльно-рейтинговой системы студент может получить от нуля до ста баллов, либо быть отмеченным как не явившийся на экзамен (зачёт) в случае неявки. Соотнесение итогового балла и итоговой отметки выглядит следующим образом:

0 – 59 баллов включительно – «неудовлетворительно»;

60 – 69 баллов включительно – «удовлетворительно»;

70 – 89 баллов включительно – «хорошо»;

90 – 100 баллов включительно – «отлично».

На каждом занятии преподаватель оценивает аудиторную работу каждого студента и каждое представленное студентом задание в рамках самостоятельной работы, учитывая три ключевых параметра: решение коммуникативной задачи; организацию и структуру работы; языковое лексико-грамматическое, орфографическое и орфоэпическое оформление работы. Преподаватель также вправе учитывать и другие параметры, такие, презентационные и ораторские навыки студента, артистичность презентации выполненной работы, внешнее оформление работы (наличие иллюстраций, графиков, диаграмм, наличие/отсутствие записок, оговорок, излишних пауз, помарок, подчисток и т.д.), принятие на себя роли лидера (наставника) при совместной работе с другими студентами и др.

Преподаватель имеет право поощрить особо отличившихся студентов, добавив к их итоговым оценкам до 10 % бонусов (за отсутствие прогулов и/или опозданий, активную работу на занятиях, творческий нестандартный подход к поставленным задачам, примерное поведение и прилежание, публикация научных трудов в рамках данной дисциплины и т.д.).

Следует отметить, что вычисление среднего рейтинга определяется следующим образом: в качестве делимого принимается сумма всех оценок, полученный данным студентом в течение подлежащего оценке периода времени; в качестве делителя выступает кол-во проведённых за этот же период времени аудиторных занятий и выполненных самостоятельных заданий (кол-во последних преподаватель вправе определять сам).

За дисциплинарные проступки преподаватель имеет право наказать студента:

а) за разовое опоздание – снижение оценки за данное занятие от 5 % до 20 %, в зависимости от того, был ли в результате опоздание пропущен только лишь входной 5-минутный контроль знаний или какие-либо ещё виды аудиторной работы.

б) за систематические опоздания – снижение оценки за данное занятие от 20 % до 50 % и/или вычет до 15% из итоговой оценки за текущий семестр.

в) за каждый прогул занятия без уважительных причин – 0 (нуль) баллов за данное занятие.

В случае пересдачи Зачет включает два этапа: письменный (лексико-грамматическая контрольная работа) и устный (собеседование на заданную тему).

На зачете студент должен показать знания, умения и навыки, приобретенные за пройденный семестр. Для получения зачета студенту необходимо набрать от 60 до 90 баллов, где 60 соответствует оценке «удовлетворительно», а 90 – оценке «отлично». Зачет складывается из двух оценок: 1 часть - баллы за письменную работу, 2 часть – за устный ответ.

Экзамен состоит из трех частей: чтение отрывка из текста, перевод отрывка, устное высказывание на заданную тему.

На промежуточном экзамене студент должен показать знания, умения и навыки, приобретенные за пройденный семестр.

На итоговом экзамене студент должен показать знания, умения и навыки, приобретенные за весь период обучения. Экзаменационная оценка складывается из двух частей: 50 баллов – положительные оценки, полученные на занятиях, 50 баллов - суммарная оценка, полученная за ответ на экзамене.

Бонус – 10 баллов – начисляется студентам, не имеющим пропусков занятий. Штраф – 5 баллов – начисляется за 1 пропуск.

Система бонусов: отсутствие пропусков и отказов ответа: плюс 10 баллов к оценке.

Штрафы за пропуски и неготовность отвечать, не предоставление реферата в обозначенный срок.

Преподаватель, реализующий дисциплину (модуль), в зависимости от уровня подготовленности обучающихся может использовать иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Основная литература:

1. Попова, И.Н. Французский язык: Учебник для 1 курса институтов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук. - М. : ООО «Издательство «Нестор Академик», 2010. - 576 с.
2. Попова, И.Н. Грамматика французского языка. Практический курс: Учебник для институтов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж.А. Казакова. - М. : ООО «Издательство «Нестор Академик», 2008. - 480 с.
3. Грет, К. Разговорный французский в диалогах [Электронный ресурс] / К. Грет. - СПб. : КАРО, 2008. – 1 электрон. Опт. Диска (CD-ROM): длительность записи – 67 мин. (Французский язык для всех).
4. Иванченко, А. И. Французский язык : Повседневное общение. Практика устной речи / Иванченко А. И. - Санкт-петербург : КАРО, 2011. - 376 с. - ISBN 978-5-9925-0596-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992505962.html> - Режим доступа : по подписке.
5. Скорик, Л. Г. Французский язык : практикум по развитию навыков устной речи / Л. Г. Скорик. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2017. — 296 с. — ISBN 978-5-4263-0519-9. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/75965.html> — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Фефелова, Е. С. Практический курс второго иностранного языка (французский язык) в 2 частях. Ч.1 : учебное пособие / Е. С. Фефелова. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2015. — 88 с. — ISBN 978-5-7782-2611-1 (ч.1), 978-5-7782-2610-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/91669.html> — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Фефелова, Е. С. Практический курс второго иностранного языка (французский язык) в 2 частях. Ч.2 : учебное пособие / Е. С. Фефелова. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2015. — 104 с. — ISBN 978-5-7782-3391-1 (ч.2), 978-5-7782-2610-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/91670.html> — Режим доступа: для авторизир. пользователей
8. Монашева, Ю. А. Французский язык : сборник контрольных работ / Ю. А. Монашева. — Москва : Московский гуманитарный университет, 2016. — 17

с. — ISBN 978-5-906822-68-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/74711.html> — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) Дополнительная литература:

1. Иванченко, А. И. Повседневное общение. Лексикотематический словарь / Иванченко А. И. - Санкт-петербург : КАРО, 2008. - 240 с. - ISBN 978-5-9925-0041-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992500417.html> - Режим доступа : по подписке.
2. Голотвина, Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях. Уровень А2-В1 : учебное пособие / Н. В. Голотвина, В. В. Токарева - Санкт-петербург : КАРО, 2018. - 176 с. - ISBN 978-5-9925-1276-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992512762.html> - Режим доступа : по подписке.
3. Грет, К. Регионы Франции : учебное пособие по страноведению (Les régions françaises : Manuel de civilisation) / Грет, Карин - Санкт-петербург : КАРО, 2018. - 144 с. - ISBN 978-5-9925-0683-9. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992506839.html> - Режим доступа : по подписке.
4. Грет, К. Современная Франция : учебное пособие по страноведению (La France contemporaine : Manuel de civilisation) / Грет К. - Санкт-петербург : КАРО, 2011. - 200 с. - ISBN 978-5-9925-0702-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507027.html> - Режим доступа : по подписке.
5. Сент-Экзюпери, А. де. Маленький принц. Комментарии, задания и словарь О. Г. Сорбалэ : учебное пособие / Сент-Экзюпери А. де. - Санкт-Петербург : КАРО, 2018. - 128 с. (Lecture avec exercices) - ISBN 978-5-9925-0750-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/9785992507508-21062101.html> (дата обращения: 15.09.2022). - Режим доступа : по подписке.

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины

Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС)

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс

«Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий.

www.studentlibrary.ru

Регистрация с компьютеров АГУ

Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru, <https://urait.ru/>

Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Проведение семинарских и практических занятий в аудиториях, оборудованных учебной мебелью и средствами наглядного представления учебных материалов; библиотека с местами, оборудованными компьютерами, имеющими доступ к сети Интернет.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для обучения с применением дистанционных образовательных технологий. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП
_____ С.В. Попова
«_»_____ 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой романо-германской
филологии
 _____ Е.В. Кузнецова
«06» июня 2024 г.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ
в рабочей программе дисциплины «Практикум по культуре речевого общения
второго иностранного языка»

по направлению подготовки / специальности 45.03.02 Лингвистика Перевод и
переводоведение (английский язык)
на 2024–2025 учебный год

Форма обучения очно-заочная
Год приёма 2021

1. В 6.3.1. вносятся следующие изменения:

1.1. **Перечень программного обеспечения на 2024–2025 учебный год**

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-	Программы для информационной безопасности

Наименование программного обеспечения	Назначение
ru/download/details.aspx?id=12273 (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	
PyCharm EDU	Среда разработки
R	Программная среда вычислений
VirtualBox	Программный продукт виртуализации операционных систем
VLC Player	Медиапроигрыватель
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
CodeBlocks	Кроссплатформенная среда разработки
Eclipse	Среда разработки
Lazarus	Среда разработки
PascalABC.NET	Среда разработки
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
Far Manager	Файловый менеджер
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
Oracle SQL Developer	Среда разработки

2. В 6.3.2. вносятся следующие изменения:

2.1. Перечень современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем на 2024–2025 учебный год

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек.

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

**Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС)
на 2024–2025 учебный год**

<i>Наименование ЭБС</i>
Цифровой образовательный ресурс IPRsmart: - ЭОР № 1 – программа для ЭВМ «Автоматизированная система управления цифровой библиотекой IPRsmart»; - ЭОР № 2 – электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «РУССКИЙ КАК ИНОСТРАННЫЙ» www.iprbookshop.ru
Электронно-библиотечная система BOOK.ru https://book.ru
Образовательная платформа ЮРАЙТ, https://urait.ru/
Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» https://biblio.asu.edu.ru <i>Учётная запись образовательного портала АГУ</i>
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. www.studentlibrary.ru <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Для кафедры восточных языков факультета иностранных языков. Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки» www.studentlibrary.ru <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>

3. В 7.3. вносятся следующие изменения:

3.1. Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

Таблица 9 - Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.				
1.	Задание закрытого типа	Le style de prononciation dans le passage: <i>Pour en développer l'embarras incertain... (Racine)</i> est 1. théâtral 2. plein 3. parlé 4. familier rapide	1	2
2.		Le style de prononciation dans le passage: <i>un inter</i> est 1. théâtral 2. plein 3. parlé 4. familier rapide	3	2
3.		Le style de prononciation dans le passage: <i>malva</i> est 1. théâtral 2. plein 3. parlé 4. familier rapide	4	2
4.		Le style de prononciation dans le passage: <i>réac</i> est 1. théâtral 2. plein 3. parlé 4. familier rapide	3	2
5.		Le style de prononciation dans le passage: « <i>qu'on ne fasse adopter aux oisifs</i> » (Beaumarchais) est 1. théâtral 2. plein 3. parlé 4. familier rapide	1	2
6.	Задание открытого типа	Le mot étranger d'après sa prononciation française [dzar] est	tsar	3
7.		Le mot étranger d'après sa prononciation française [pidza] est	pizza	3

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
8.		La forme correcte du mot abrégé <i>cipal</i> est	municipal	3
9.		La forme correcte du mot changé au verlan <i>keum</i> est	mec	3
10.		La forme correcte du mot changé au verlan <i>tiékar</i> est	quartier	3
11.	Задания комбинированного типа	Mettez au futur simple les verbes entre parenthèses. Préciser la valeur du futur simple: 1. Demain nous (écrire) une lettre à notre chef. 2. Dès qu'elle (arriver) à Paris, elle vous (envoyer) un télégramme. 3. Aussitôt que je (lire) cet article, je vous (passer) le journal. 4. Tu (pouvoir) reprendre ton travail, après que tu (se reposer). 5. Dès que vous (rentrer), vous me (téléphoner). 6. Vous (venir) demain à deux heures et vous me (apporter) mon dictionnaire. 7. Tu (prendre) ce médicament après les repas. 8. Je sais qu'il (venir) demain. 9. Quand il (faire) chaud, nous (aller) nous baigner dans la rivière... 10. Il (tenir) sa parole.	1. Demain nous écrirons une lettre à notre chef. 2. Dès qu'elle arrivera à Paris, elle vous enverra un télégramme. 3. Aussitôt que je lirai cet article, je vous passerai le journal. 4. Tu pourras reprendre ton travail, après que tu te reposeras. 5. Dès que vous rentrerez, vous me téléphonerez. 6. Vous viendrez demain à deux heures et vous m'apporterez mon dictionnaire. 7. Tu prendras ce médicament après les repas. 8. Je sais qu'il viendra demain. 9. Quand il fera chaud, nous irons nous baigner dans la rivière... 10. Il tiendra sa parole.	5
12.		Remplacez les points par les pronoms relatifs et traduisez les phrases suivantes: 1. Notre Maison se trouve dans une rue... est très large. 2. Nous sommes entrés dans la salle au fond... se trouvait une tribune. 3. Dans la salle à manger il y	1. Notre Maison se trouve dans une rue laquelle est très large. 2. Nous sommes entrés dans la salle au fond de laquelle se trouvait une tribune. 3. Dans la salle à	5

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		avait plusieurs buffets sur... étaient des carafes, des piles d'assiettes en porcelaine. 4. Cette chambre était occupée par un jeune étudiant... la famille habitait Marseille. 5. La rivière au bord ... se trouve cette maison de repos est très large et très profonde. 6. Le dictionnaire... vous vous servez pour vos traductions est très bon. 7. L'auteur... nous avons lu quelques oeuvres est très connu.	manger il y avait plusieurs buffets sur lesquels étaient des carafes, des piles d'assiettes en porcelaine. 4. Cette chambre était occupée par un jeune étudiant la famille habitait Marseille. 5. La rivière au bord de laquelle se trouve cette maison de repos est très large et très profonde. 6. Le dictionnaire dont vous vous servez pour vos traductions est très bon. 7. L'auteur que nous avons lu quelques oeuvres est très connu.	
13.		Mettez les verbes entre parenthèses aux temps qui conviennent: 1. On m'a dit qu'il (venir) hier. 2. Il savait que son ami (partir) hier. 3. Elle m'a écrit que son père (arriver) bientôt. 4. Il m'a dit que sa soeur (vouloir) me voir. 5. Savez-vous qu'on (vendre) ces revues dans notre kiosque ? 6. Il a décidé qu'il (passer) son examen en automne. 7. Elle lui a demandé comment il (s'appeler). 8. Il leur a raconté comment il (sauver) son ami.	1. On m'a dit qu'il était venu hier. 2. Il savait que son ami est parti hier. 3. Elle m'a écrit que son père arriverait bientôt. 4. Il m'a dit que sa soeur voulait me voir. 5. Savez-vous qu'on vend ces revues dans notre kiosque ? 6. Il a décidé qu'il passerait son examen en automne. 7. Elle lui a demandé comment il s'appellait 8. Il leur a raconté comment il avait	5

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			<i>sauvé son ami.</i>	
14.		Traduisez : 1. Je l'ai regardé avec intérêt. 2. Vous avez fait beaucoup d'erreurs, réécrivez cet exercice. 3. Nous l'avons rencontré dans la rue. 4. Il y a de nombreux magasins sur cette place. 5. Qu'allez-vous faire dimanche soir ? 6. Vous devriez avoir une conversation sérieuse avec lui. 7. Connaissez-vous cette nouvelle ? 8. Nous connaissons bien ce pays. 9. Nous ne savons pas où il est. 10. Vous pouvez trouver ce livre dans la bibliothèque de Lénine. 11. Je l'ai vu il y a deux jours. 12. Elle est très fatiguée. 13. Il est de Paris. 14. J'accepte avec plaisir votre invitation. 15. Nous sommes heureux de vous voir. 16. Vous avez déjà séjourné à l'hôtel. 17. Ils vivent dans une maison à un étage. 18. Nous admirons sa voiture.	Traduisez: 1.Я с интересом посмотрел на него. 2.Вы сделали много ошибок, перепишите это упражнение. 3.Мы его встретили на улице. 4.На этой площади много магазинов. 5.Что ты будешь делать в воскресенье вечером? 6.Ты должен серьезно поговорить с ним. 7.Знаете ли вы эту новость? 8.Мы хорошо знаем эту страну. 9.Мы не знаем, где он. 10.Эту книгу вы можете найти в библиотеке Ленина. 11.Я видел его два дня тому назад. 12.Она очень устала. 13.Он родом из Парижа. 14.Я с радостью принимаю ваше приглашение. 15.Мы рады вас видеть. 16.Ты уже остановился в гостинице. 17.Они живут в одноэтажном доме. 18.Мы любим его машиной.	5
15.		Traduisez: 1.Он знает много народных песен. 2.Умей ждать. 3.Они только что пришли. 4.Сейчас увидим. 5.Что ты	Traduisez : 1. Il connaît beaucoup de chansons folkloriques. 2.	10

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		сейчас будешь делать? 6.Он приезжает в сере-дине октября. 7.Там человек десять. 8.Она работает в Африке. 9.Я еду в Японию. 10.В этом году зима холодная. 11.Он возвращается домой за два часа до своих родителей. 12.Мы здесь с самого начала спектакля. 13.Они обсуждают важные проблемы. 14.Она закончила среднюю школу. 15.Спросите у него его номер телефона. 16.Во время урока все отвечают. 17.Прочтите этот текст до конца. 18.Посоветуй ему пойти в библиотеку. 19.Вам легко будет это сделать. 20.Я в этом уверен.	Sachez attendre. 3. Ils viennent d'arriver. 4. Maintenant, nous allons voir. 5. Qu'allez-vous faire maintenant ? 6. Il arrive à la mi-octobre. 7. Il y a dix personnes. 8. Elle travaille en Afrique. 9. Je vais au Japon. 10. Cette année, l'hiver est froid. 11. Il rentre chez lui deux heures avant ses parents. 12. Nous sommes là depuis le tout début de la représentation. 13. Ils discutent de questions importantes. 14. Elle est diplômée du lycée. 15. Demandez-lui son numéro de téléphone. 16. Pendant la leçon, tout le monde répond. 17. Lisez ce texte jusqu'à la fin. 18. Conseillez-lui d'aller à la bibliothèque. 19. Il vous sera facile de le faire. 20. J'en suis sûr.	
16.	ОПК-3 Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.;			
17.	Задания закрытого типа	1. Pierre et Sophie _____ au cinéma tous les samedis. 1. Vont 2. Allez 3. Vais 4. allent	1	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
18.		2. Marie _____ à la plage. 1. ne va jamais 2. va jamais 3. ne va pas jamais 4. ne va	3	1
19.		3. L'année dernière, mes sœurs _____ en vacances en Grèce. 1. sont allés 2. sont allées 3. ont allés 4. ont allé	2	1
20.		4. As-tu _____ toute la poésie? 1. appris 2. apprise 3. appris 4. appris	2	1
21.	Задания открытого типа	I. Mettez l'article ou la préposition: 1. Je vais offrir... canne à papa pour son anniversaire. – Mais papa déteste ... cannes. Achète-lui ... lunettes solaires. 2. Mon frère et moi, nous avons ... problème. Moi, je ne comprends pas ... anglais, et lui ne parle pas ... français. 3. Je voudrais trouver ... bon professeur ... français pour mon fils. 4. ... jour de son anniversaire, Dany a beaucoup ... cadeaux. 5. J'aime beaucoup ... theater. Je regarde beaucoup ... pieces classiques. 6. Il me propose ... contrat. Il me propose ... couvrir les murs... sale ... mes peintures. 7. ... l'atelier ... peintre il y a un placard ... les pots de peinture et une bibliothèque ... les livres. 8. Il propose ... Katia ... inviter des amis. 9. Elle commence ...	I. Mettez l'article ou la préposition: 1. Je vais offrir une canne à papa pour son anniversaire. – Mais papa déteste les cannes. Achète-lui des lunettes solaires. 2. Mon frère et moi, nous avons un problème. Moi, je ne comprends pas l'anglais, et lui ne parle pas français. 3. Je voudrais trouver un bon professeur de français pour mon fils. 4. Au jour de son anniversaire, Dany a beaucoup de cadeaux. 5. J'aime beaucoup le theater. Je regarde beaucoup de pieces classiques.	10

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		ranger l'atelier ... son mari. 10. Quand commencez-vous ... travail?	6. Il me propose un contrat. Il me propose de couvrir les murs de la sale de mes peintures. 7. A l'atelier du peintre il y a un placard pour les pots de peinture et une bibliothèque pour les livres. 8. Il propose à Katia d'inviter des amis. 9. Elle commence à ranger l'atelier de son mari. 10. Quand commencez-vous le travail?	
22.	Задания комбинированного типа	Traduisez: 1.Идет ли дождь? 2.Идет снег. 3.Эти упражнения делать не надо. 4.На столе лежит много книг. 5.Сейчас 10 минут девятого утра. 6.Это невозможно осуществить. 7.Висят ли картины на стене? 8.Пора уезжать. 9.Сегодня не морозит. 10.Желательно завершить эту работу во время.	Traduisez : 1. Est-ce qu'il pleut ? 2. Neige-t-il?. 3. Ces exercices, il ne faut pas faire. 4. Il y a beaucoup de livres sur la table? 5. Il est 9h10 du matin. 6. C'est impossible à faire. 7. Y a-il des photos au mur ? 8. Il est temps de partir. 9. Il ne fait pas froid aujourd'hui. 10. Il est souhaitable de terminer ce travail à temps.	10
23.		Mettez l'adjectif possecif qui convient: 1.Vous parlez à ... professeur. 2.Ecoutons ... amis. 3.J'appelle ... sœur au	Mettez l'adjectif possecif qui convient: 1.Vous parlez à votre professeur.	10

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		téléphone. 4.Mes amis arrivent avec ... femmes. 5.Cet élève aime ... école. 6.Corrigez-vous ... fautes? 7.Chaque matin je lis ... journal. 8.Ils terminent ... études. 9.Marthe téléphone à ... frères. 10.Joue avec ... petite sœur. 11.Michel va à Toulouse avec ... équipe. 12.Le garçon montre ... notes à ... père. 13.Répète ... question. 14.Parlons à ... mère. 15.Elles écrivent à ... oncle.	2.Ecoutons nos amis. 3.J'appelle ma sœur au téléphone. 4.Mes amis arrivent avec leurs femmes. 5.Cet élève aime son école. 6.Corrigez-vous vos fautes? 7.Chaque matin je lis mon journal. 8.Ils terminent leurs études. 9.Marthe téléphone à ses frères. 10.Joue avec ma petite sœur. 11.Michel va à Toulouse avec son équipe. 12.Le garçon montre ses notes à son père. 13.Répète ta question. 14.Parlons à notre mère. 15.Elles écrivent à leur oncle.	
24.		Formez les adverbess correspondant aux adjectifs suivants: Grossier, terrible, direct, officiel, courageux, coquet, public, certain, naïf, concret, doux, fier, sec, long, gai, spécial, poli, commode, gentil, bref, absolu, franc.	Formez les adverbess correspondant aux adjectifs suivants: Grossièrement, terriblement, directement, officiellement, courageusement, coquettement, publiquement, certainement, naïvement, concrètement, doucement, fierement, sechement, longuement, gaïement, spécialement,	10

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			poliement, commodement, gentillement, brevement, absolument, franchement.	
25.		Ecrivez au feminin les adjectifs ci-dessous: Maladif, curieux, futur, neuf, cher, entier, montagnoux, grossier, étranger, espagnol, délicat, personnel, enfantin, parisien, breton, brun, pareil, italien, normal, muet, coréen, commun, plein, central, officiel, coquet, européen, prochain, habituel, matinal, aérien, voisin, gascon, banal, réel, cubain, moqueur, protecteur, rêveur, provocateur, créateur, meilleur, supérieur, inférieur, postérieur, sot, sec, bas, faux, grec, épais, blanc, long, frais, rous, franc, public, gras, gentil, favori, nouveau, beau, vieux, fou, mou.	Ecrivez au feminin les adjectifs ci-dessous: Maladive, curieuse, future, neuve, chère, entière, montagnouse, grossière, étrangère, espagnole, délicate, personnelle, enfantine, parisienne, bretonne, brune, pareille, italienne, normale, muette, coréenne, commune, pleine, centrale, officielle, coquette, européenne, prochaine, habituelle, matinael, aérienne, voisine, gascone, banale, réelle, cubaine, moqueuse, protectrice, rêveuse, provocatrice, créatrice, meilleure, supérieure, inférieure, postérieure, sottie, sèche, basse, fausse, grecque, épaisse, blanche, longue, fraîche, rousse, franche, publique, grasse, gentille, favorite, nouvelle, belle, vieille, folle, molle.	10
26.	ОПК-4 Способен осуществлять межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.			

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
27.	Задания закрытого типа	Préposition 1. Nous allons ____ France tous les étés. 1. à 2. au 3. à la 4. en	4	1
28.		2. ____ est-il parti? 1. Quand 2. Quand c'est que 3. Qu'est-ce que 4. Est-ce qu'	1	1
29.		3. ____ heure est-il? 1. Quels 2. Quelles 3. Quel 4. Quelle	4	1
30.	Задания открытого типа	Quand tu ____ fini ce projet, tu pourras te reposer. 1. aurais 2. seras 3. auras 4. serai	Quand tu auras fini ce projet, tu pourras te reposer.	3
1.		«Ils achèteront une voiture l'année prochaine». Il a dit qu'ils ____ une voiture l'année prochaine. 1. achètent 2. achèteront 3. achèteraient 4. ont acheté	«Ils achèteront une voiture l'année prochaine». Il a dit qu'ils achèteraient une voiture l'année prochaine.	3
2.		Malgré que nous ____ beaucoup ____, nous avons échoué à notre baccalauréat. 1. avons travaillé 2. aurions travaillé 3. avions travaillé 4. ayons travaillé	Malgré que nous avons beaucoup travaillé, nous avons échoué à notre baccalauréat.	3
31.	Задания комбини- рованного типа	XI. Traduisez: 1. Будьте любезны, объясните мне, что здесь происходит, не нервничайте, говорите спокойно.	XI. Traduisez : 1. Soyez gentil, expliquez-moi ce qui se passe ici, ne soyez pas nerveux, parlez calmement.	10

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		2. Твое решение продолжать учебу кажется мне очень разумным. Не отказывайся от него! 3. Вставайте, умывайтесь, завтракайте и идемте на пляж! Прекрасная погода, воспользуемся этим. 4. Наша собака не злая, не бойтесь ее. 5. Не будем спешить, у нас еще достаточно времени, давайте прогуляемся в этом парке, а потом отправимся на концерт. 6. Ты сделал прекрасный доклад, расскажи об этом отцу, ему будет приятно.	2. Votre décision de poursuivre vos études me semble très raisonnable. N'abandonnez pas ! 3. Lève-toi, lave-toi le visage, prends ton petit-déjeuner et va à la plage ! Beau temps, profitons-en. 4. Notre chien n'est pas méchant, n'en ayez pas peur. 5. Ne nous précipitons pas, nous avons encore assez de temps, allons nous promener dans ce parc, puis allons au concert. 6. Tu as fait un rapport merveilleux, dis-le à ton père, il sera content.	
32.		IV. Mettez au Plus-que-parfait: 1. Je (décider) de déménager. 2. Tu (passer) une annonce. 3. Il (louer) un deux-pièce. 4. Elle (faire) des travaux. 5. Nous (équiper) la cuisine. 6. Vous (meubler) votre studio. 7. Ils (emménager) dans leur nouvel appartement. 8. Elles (pendre) la crémaillère. 9. Nous (visiter) l'appartement. 10. Vous (ranger) votre chambre.	IV. Mettez au Plus-que-parfait: 1. J'avais décidé de déménager. 2. Tu avais passé une annonce. 3. Il avait loué un deux-pièce. 4. Elle avait fait des travaux. 5. Nous avions équipé la cuisine. 6. Vous aviez meublé votre studio. 7. Ils avaient emménagé dans leur nouvel appartement. 8. Elles avaient pris la crémaillère.	10

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			9. Nous avions visité l'appartement. 10. Vous aviez rangé votre chambre.	
33.		VI. Mettez au temps passé. Choisissez entre Passé composé, Imparfait, Plus-que-parfait: 1. Annette est contente: elle a acheté un beau cadeau pour son mari. 2. Je regarde le calendrier et j'ai un choc. J'ai oublié de souhaiter son anniversaire à ma tante. 3. Quand elle arrive à l'aéroport, tous les passagers sont déjà descendus. 4. Je ne la reconnais pas: elle a changé de coiffure. 5. Mon oncle a promis de venir lui aussi, mais il n'est pas encore là. 6. Il pense à la jeune fille qu'il a rencontré chez ses amis. 7. Quand la jeune fille arrive au studio, la séance de photo a déjà commencé. 8. Annie ne peut pas parler à son chef qui est parti à une réunion.	VI. Mettez au temps passé. Choisissez entre Passé composé, Imparfait, Plus-que-parfait: 1. Annette a été contente: elle avait acheté un beau cadeau pour son mari. 2. J'ai regardé le calendrier et j'ai eu un choc. J'avais oublié de souhaiter son anniversaire à ma tante. 3. Quand elle est arrivée à l'aéroport, tous les passagers étaient déjà descendus. 4. Je ne l'a pas reconnu: elle avait changé de coiffure. 5. Mon oncle a promis de venir lui aussi, mais il n'avait pas encore été là. 6. Il a pensé à la jeune fille qu'il avait rencontré chez ses amis. 7. Quand la jeune fille est arrivée au studio, la séance de photo avait déjà commencé. 8. Annie n'a pas pu parler à son chef qui était parti à une réunion.	10

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)

4. В 7.4. вносятся следующие изменения:

4.1. Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

4.2. Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

3.3. Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представле ния
Основной блок				
1.	<i>Ответ на занятии</i>	6/4	24	1-16 (18) неделя
2.	<i>Выполнение практического задания</i>	4/4	16	1-16 (18) неделя
Всего			40	-
Блок бонусов				
3.	<i>Посещение занятий</i>	24/0,3	7,2	1-16 (18) неделя
4.	<i>Своевременное выполнение всех заданий</i>	6/0,3	1,8	1-16 (18) неделя
Всего			10	-
Дополнительный блок				
5.	<i>Экзамен</i>		50	сессия
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
<i>Опоздание на занятие</i>	-1
<i>Неготовность к занятию</i>	- 1
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	-2
Итого	-4

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	
65–69	
60–64	3 (удовлетворительно)
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

5. В 8.в) вносятся следующие изменения:

5.1.Перечень общедоступных официальных интернет-ресурсов на 2022–2023 учебный год

**Перечень общедоступных официальных интернет-ресурсов
на 2023–2024 учебный год**

<i>Наименование интернет-ресурса</i>	<i>Сведения о ресурсе</i>
Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru	Федеральный портал (предоставляется свободный доступ)
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru	
Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru	
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/	

Основание: постановление Учёного совета Астраханского государственного университета им. В. Н. Татищева от 26.02.2024 (протокол № 11).

Составители ____  ____/Сернова Е.И., к.филол.н, доцент, доцент/